




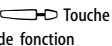











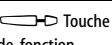




## OpenPhone 71, 73, 75

Manuel d'utilisation succinct : Emploi des touches

Touche	Pression courte	Pression longue
	Sélection de l'annuaire fonction	Changement de la langue d'affichage
	Consulter les listes: Appels, messages courts, e-mail, messages de boîte vocale	Affichage des fonctions actives
	Efface des entrées de liste ou des caractères à gauche du curseur	Efface la liste complète ou la ligne complète
	Liste des fonctions actuellement utilisables	Menu principal
 Touche de conversation	Occupation de la touche	Liste de fonctions pour cette touche
 Touche de fonction	Exécution de la fonction	Programmation ou modification de la fonction
	Commuter sur mode micro-casque	
	Affiche la liste des derniers numéros sélectionnés pour une nouvelle sélection	
	Désactivation du microphone du combiné et du microphone du téléphone	
	Selon l'état du téléphone : – au repos : Configurer le contraste de l'afficheur – pendant l'appel : Configurer le volume de la sonnerie – en conversation : Volume de l'écouteur/de l'haut-parleur – pendant l'édition : Déplacer le curseur à gauche/à droite – dans le menu : Activation/désactivation de fonctions	











## OpenPhone 71, 73, 75

Manuel d'utilisation succinct : Emploi des touches

Touche	Pression courte	Pression longue
	Sélection de l'annuaire fonction	Changement de la langue d'affichage
	Consulter les listes: Appels, messages courts, e-mail, messages de boîte vocale	Affichage des fonctions actives
	Efface des entrées de liste ou des caractères à gauche du curseur	Efface la liste complète ou la ligne complète
	Liste des fonctions actuellement utilisables	Menu principal
 Touche de conversation	Occupation de la touche	Liste de fonctions pour cette touche
 Touche de fonction	Exécution de la fonction	Programmation ou modification de la fonction
	Commuter sur mode micro-casque	
	Affiche la liste des derniers numéros sélectionnés pour une nouvelle sélection	
	Désactivation du microphone du combiné et du microphone du téléphone	
	Selon l'état du téléphone : – au repos : Configurer le contraste de l'afficheur – pendant l'appel : Configurer le volume de la sonnerie – en conversation : Volume de l'écouteur/de l'haut-parleur – pendant l'édition : Déplacer le curseur à gauche/à droite – dans le menu : Activation/désactivation de fonctions	











## OpenPhone 71, 73, 75

Beknopte handleiding: Bediening van de toetsen

Toets	Kort indrukken	Lang indrukken
	Kiezen vanuit het telefoonboek	Omschakelen van de taal van het display
	Raadplegen van de lijst: oproepen, korte berichten, e-mail, voice box berichten	Weergave van de actieve functies
	Wist een ingave in de lijst of een teken links van de cursor	Wist hele lijst of hele regel
	Lijst met op dit moment mogelijke functies	Overzichtsmenu
 Gesprekstoets	Toewijzen van de toets	Lijst met functies voor deze toets
 Functietoets	Uitvoeren van de functie	Programmeren of wijzigen van de functie
	Omschakelen op headset-modus	
	Opent lijst met de laatst gekozen nummers, voor het opnieuw kiezen	
	Schakelt de handenvrij-microfoon en de microfoon van de hoorn uit.	
	Al naargelang modus: – in ruststatus: Displaycontrast instellen – in oproepstatus: Beltoonvolume instellen – tijdens gesprek: Volume van de hoorn/volume van de luidspreker – bij het editten: Cursor links/rechts bewegen – in het menu: functies activeren/deactiveren	

## OpenPhone 71, 73, 75



Beknopte handleiding: Bediening van de toetsen

Toets	Kort indrukken	Lang indrukken
	Kiezen vanuit het telefoonboek	Omschakelen van de taal van het display
	Raadplegen van de lijst: oproepen, korte berichten, e-mail, voice box berichten	Weergave van de actieve functies
	Wist een ingave in de lijst of een teken links van de cursor	Wist hele lijst of hele regel
	Lijst met op dit moment mogelijke functies	Overzichtsmenu
 Gesprekstoets	Toewijzen van de toets	Lijst met functies voor deze toets
 Functietoets	Uitvoeren van de functie	Programmeren of wijzigen van de functie
	Omschakelen op headset-modus	
	Opent lijst met de laatst gekozen nummers, voor het opnieuw kiezen	
	Schakelt de handenvrij-microfoon en de microfoon van de hoorn uit.	
	Al naargelang modus: – in ruststatus: Displaycontrast instellen – in oproepstatus: Beltoonvolume instellen – tijdens gesprek: Volume van de hoorn/volume van de luidspreker – bij het editten: Cursor links/rechts bewegen – in het menu: functies activeren/deactiveren	

# OpenPhone 71, 73, 75

## Beknopte handleiding: Basisfuncties

### Kiezen

Oproepnummer intoetsen, hoorn uithaken of op toets handenvrij/luidspreker  of headset-toets  drukken.

### Gesprek aannemen

Hoorn uithaken of de knipperende gespreksttoets  of headset-toets  indrukken.





### Gesprek beëindigen

Hoorn neerleggen of verbreektoets  of headset-toets  indrukken.



### Doorschakelen

Tijdens het gesprek de ruggespraaktoets  indrukken en de gewenste deelnemer oproepen. Gesprek, na de aankondiging, door inhaken van de hoorn doorgeven.

### Handenvrij spreken

- Indrukken van de handenvrij-toets  in de ruststatus.
- Het handenvrij spreken kan door uithaken van de hoorn of door nogmaals indrukken van de handenvrij-toets  beëindigd worden.
- Tijdens een gesprek op handenvrij omschakelen: handenvrij-toets  indrukken en ingedrukt houden. Hoorn neerleggen en pas daarna de handenvrij-toets  weer loslaten.

### Meeluisteren



- Meeluistertoets  indrukken tijdens een gesprek met de hoorn.
- Het meeluisteren kan door nogmaals indrukken van de meeluistertoets  worden beëindigd.
- Het inhaken van de hoorn beëindigt het gesprek.

DeTeWe Systems GmbH Stand: 06.2006 Wijzingen voorbehouden

# OpenPhone 71, 73, 75

## Beknopte handleiding: Basisfuncties

### Kiezen

Oproepnummer intoetsen, hoorn uithaken of op toets handenvrij/luidspreker  of headset-toets  drukken.

### Gesprek aannemen

Hoorn uithaken of de knipperende gespreksttoets  of headset-toets  indrukken.





### Gesprek beëindigen

Hoorn neerleggen of verbreektoets  of headset-toets  indrukken.



### Doorschakelen

Tijdens het gesprek de ruggespraaktoets  indrukken en de gewenste deelnemer oproepen. Gesprek, na de aankondiging, door inhaken van de hoorn doorgeven.

### Handenvrij spreken

- Indrukken van de handenvrij-toets  in de ruststatus.
- Het handenvrij spreken kan door uithaken van de hoorn of door nogmaals indrukken van de handenvrij-toets  beëindigd worden.
- Tijdens een gesprek op handenvrij omschakelen: handenvrij-toets  indrukken en ingedrukt houden. Hoorn neerleggen en pas daarna de handenvrij-toets  weer loslaten.

### Meeluisteren



- Meeluistertoets  indrukken tijdens een gesprek met de hoorn.
- Het meeluisteren kan door nogmaals indrukken van de meeluistertoets  worden beëindigd.
- Het inhaken van de hoorn beëindigt het gesprek.

DeTeWe Systems GmbH Stand: 06.2006 Wijzingen voorbehouden



# OpenPhone 71, 73, 75

## Manuel d'utilisation succinct : Fonctions de bases



### Sélectionner

Entrer le numéro d'appel, décrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche Mains libres/haut-parleur  ou sur la touche du micro-casque .


### Répondre à l'appel

Décrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche de conversation clignotante  ou sur la touche du micro-casque .





### Terminer la communication

Raccrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche de déconnexion  ou sur la touche du micro-casque .



### Transfert

Appuyer sur la touche de rétrodemande  pendant la conversation et sélectionner l'abonné désiré. Transférer la communication après annonce en raccrochant le combiné.

### Mains libres

- Appuyer sur la touche Mains libres  le téléphone étant raccroché.
- Le mains libres peut être terminé soit en décrochant le combiné, soit par nouvelle pression de la touche Mains libres .
- Commuter en mode Mains libres en cours de conversation : appuyer sur la touche Mains libres  et la maintenir enfoncée. Raccrocher le combiné et relâcher ensuite la touche Mains libres .

### Ecoute amplifiée



- Appuyer sur la touche Ecoute amplifiée  pendant une communication avec le combiné décroché.
- L'écoute amplifiée peut être terminée par nouvelle pression de la touche Ecoute amplifiée .
- En raccrochant le combiné, la communication est terminée.

DeTeWe Systems GmbH Etat : 06.2006 Sous réserve de modifications



# OpenPhone 71, 73, 75

## Manuel d'utilisation succinct : Fonctions de bases


### Sélectionner

Entrer le numéro d'appel, décrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche Mains libres/haut-parleur  ou sur la touche du micro-casque .


### Répondre à l'appel

Décrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche de conversation clignotante  ou sur la touche du micro-casque .





### Terminer la communication

Raccrocher le combiné ou bien appuyer sur la touche de déconnexion  ou sur la touche du micro-casque .



### Transfert

Appuyer sur la touche de rétrodemande  pendant la conversation et sélectionner l'abonné désiré. Transférer la communication après annonce en raccrochant le combiné.

### Mains libres

- Appuyer sur la touche Mains libres  le téléphone étant raccroché.
- Le mains libres peut être terminé soit en décrochant le combiné, soit par nouvelle pression de la touche Mains libres .
- Commuter en mode Mains libres en cours de conversation : appuyer sur la touche Mains libres  et la maintenir enfoncée. Raccrocher le combiné et relâcher ensuite la touche Mains libres .

### Ecoute amplifiée

- Appuyer sur la touche Ecoute amplifiée  pendant une communication avec le combiné décroché.
- L'écoute amplifiée peut être terminée par nouvelle pression de la touche Ecoute amplifiée .
- En raccrochant le combiné, la communication est terminée.

DeTeWe Systems GmbH Etat : 06.2006 Sous réserve de modifications